

注意：考試開始鈴響或綠燈亮前，不可以翻閱試題本

108 學年度身心障礙學生升學大專校院甄試試題本

甄試類(群)組別：四技二專組

【外語群日語類】

考試科目(編號)：專業科目(二)

日文閱讀與翻譯 (C2235)

—作答注意事項—

1. 考試時間：90 分鐘。
2. 請在答案卷上作答，答案卷每人一張，不得要求增補。
3. 請核對報考甄試類(群)組別、考試科目是否相符。
4. 單選題共 40 題。

單選題，共 40 題，每題 2.5 分

第一部分：語彙、文法測驗，請選出最適當的答案。

(第 1 至 25 題，每題 2.5 分，合計 62.5 分)

1. 目標を達成するために計画をたてたほうがいいです。
(A)ぼくひょう
(B)もくひょう
(C)ぱくひょう
(D)はくひょう

2. あきあかねの子供が、卵から孵ります。
(A)うります
(B)ふります
(C)かえります
(D)おります

3. 近年出勤時間を自分で決められる会社が増えてきている。
(A)しゅっきん
(B)しゅきん
(C)しゅつきん
(D)しゅぎん

4. かんじが少し読めるようになりました。
(A)幹事
(B)漢字
(C)監事
(D)神路

5. 彼じしんはそのことにまったく付いていません。
(A)自信
(B)地震
(C)自分
(D)自身

6. 英語がもっとできたら、受験_____受かるでしょう。
(A)に
(B)を
(C)から
(D)でも

7. 昼休みは1時間 _____ です。
(A)から
(B)ごろ
(C)ぐらい
(D)まで
8. 飲み物はウイスキーがいいですか。 _____ ビールにしま
しょうか。
(A)それに
(B)ところで
(C)それでは
(D)それとも
9. 仕事に _____ だったので、雪がふってきたことに気づかな
かったんです。
(A)最中
(B)集中
(C)夢中
(D)連中
10. この辺にレストランが _____ あります。
(A)たくさん
(B)おおぜい
(C)たぶん
(D)だいたい
11. 店員に _____ 買ったんだけど、やっぱりこの帽子は私に似合
わない。
(A)たのまれれば
(B)やられて
(C)すすめられて
(D)よまれて
12. 冷たい水がむしばにしみて、しぬ _____ いたいです。
(A)だけ
(B)ばかり
(C)ので
(D)ほど

- 13.子ども時代のしつけ _____ が立派な社会人を作る基本だろう。
(A)だけ
(B)こそ
(C)ばかり
(D)さえ
- 14.私は昨日デパートで何も _____。
(A)買いました
(B)買いません
(C)買いませんでした
(D)買っていません
- 15.バスが揺れたときなど、しっかりつり革をつかんでいないと、 _____ こともあります。
(A)倒れるそうになる
(B)倒れそうになる
(C)倒れるようになる
(D)倒れるらしくなる
- 16.電車の中で、携帯電話の電源を _____ ことは、マナーの1つです。
(A)きっていく
(B)きっている
(C)きってある
(D)きっておく
- 17.仕事が忙しいので、会社を _____。
(A)やめた
(B)やんだ
(C)とめた
(D)とまった
- 18.どうぞ、お料理がさめないうちに、 _____。
(A)いただいてください
(B)たべます
(C)めしあがってください
(D)くれます

- 19.父はきびしいが、私はきらう _____ 感謝しています。
(A)ところ
(B)どころか
(C)だけに
(D)ことから
- 20.江戸時代は町人文化が栄え、人々は歌舞伎などを楽しみ、浮世絵も _____。
(A)起きた
(B)起こした
(C)生みました
(D)生まれました
- 21.これから試験の勉強をしようとしたところに、友達に _____
こまったよ。
(A)来させて
(B)来てしまって
(C)来られて
(D)来てくれて
- 22.社員：部長、会議の資料は _____ か。
部長：ええ、読んだよ。
(A)お読みしました
(B)お読みになりました
(C)拝見しました
(D)ご覧しました
- 23.雨がやんだ後は、電車やバスの中に傘を忘れ _____。
(A)だらけだ
(B)がちだ
(C)たい
(D)がたい
- 24.この写真を見る _____、なくなった母のことを思い出す。
(A)たびに
(B)とおりに
(C)ように
(D)うちに

25. 歯医者に予約して時間通りに行ったのに、一時間以上も_____。
- (A) 待たせた
 - (B) 待たれた
 - (C) 待たされた
 - (D) 待たせてくれた

第二部分：翻譯測驗，請選出最適當的中日翻譯或日中翻譯。
(第 26 至 35 題，每題 2.5 分，合計 25 分)

26. どうぞ、遠慮しないでください。
- (A) 人無遠慮必有近憂。
 - (B) 請不可以沒有顧慮。
 - (C) 請不要拖延。
 - (D) 請別客氣。
27. 米津さんのお土産は有名な店のおかしだから、おいしいに違いない。
- (A) 米津先生送的伴手禮雖然是名店的糕餅，但不一定好吃。
 - (B) 米津先生送的伴手禮雖然是名店的糕餅，但一定不好吃。
 - (C) 米津先生送的伴手禮是名店的糕餅，所以一定好吃。
 - (D) 米津先生送的伴手禮是名店的糕餅，所以不見得好吃。
28. 靴をはいたまま、部屋に入っははいけません。
- (A) 不可以脫鞋子進房間。
 - (B) 不可以穿著鞋子進房間。
 - (C) 不要在穿鞋子的同時進入房間。
 - (D) 不要在脫鞋子的同時進入房間。
29. 窓から冷たい風がふいてきて、寒気がした。
- (A) 窗戶吹進冷風，感到寒冷。
 - (B) 從窗戶上的冷氣吹來陣陣涼風。
 - (C) 因寒流來襲，窗戶吹進冷風。
 - (D) 從窗戶吹進來刺骨的寒風。

- 30.もし宝くじで一億円あたったとしたら、家を買おう。
(A)如果想要中一億日元的獎券，就買房子吧！
(B)如果中了獎券，就買一億日元的房子。
(C)如果買一億日圓的房子，就會中獎券。
(D)如果中了一億日元的獎券，就要買房子。
- 31.在日本出門的時候要說「いってきます」。
(A)日本では家を出たとき「いってきます」と言います。
(B)日本では家を出るとき「いってきます」と言います。
(C)日本では家に出たとき「いってきます」と言います。
(D)日本では家に出るとき「いってきます」と言います。
- 32.因為前面坐著高個子的人，所以看不太到電影。
(A)前の席に背の高い人が座ったので、映画がよく見られなかった。
(B)前の席に背の高い人が座ったので、映画がよく見えなかった。
(C)前の席に背の高い人が座ったので、映画がよく見なかった。
(D)前の席に背の高い人が座ったので、映画がよく見せなかった。
- 33.你不可能做不到。請務必試試看。
(A)君ができないはずだ。ぜひやってみてください。
(B)君ができるはずがない。ぜひやってみてください。
(C)君にできないはずではない。ぜひやってみてください。
(D)君にできないはずがない。ぜひやってみてください。
- 34.老師，可以允許我明天請假嗎？
(A)先生は明日休んでもいいですか。
(B)先生は明日休まなくてもいいですか。
(C)先生、明日休ませていただけませんか。
(D)先生、明日休んでくださいませんか。

35. 為了健康，我盡可能不吃甜食。

- (A) 私は健康のために、できるだけ甘いものは食べないようにしています。
- (B) 私は健康のために、できるだけ甘いものは食べるようにしていません。
- (C) 私は健康のために、できるだけ甘いものは食べないようになっています。
- (D) 私は健康のために、できるだけ甘いものは食べるようになっていません。

第三部分：閱讀測驗，請閱讀以下文章後，回答第 36 至 40 題組。
(第 36 至 40 題，每題 2.5 分，合計 12.5 分)

100 人の人を対象になにかものを頼んだとします。そのときにちゃんと実行してくれる人がたった一人だったとしても、「なんだ、一人しかやってくれないのか」と ① するのではなく、「一人はちゃんとやってくれるようになった。これ ②、もう少しやってももらえる人を増やしていこう」と考えて、最初にやってくれた人に感謝すべきなのです。

とくに困難なことをやろうとするときは、自分の言いたいことや考えていることを、わかってくれる人が一人でもいることはありがたいことなのです。たった一パーセントと ③ バカにしてはいけません。一パーセントの人にわかってもらえたら、ありがたいと思うべきなのです。

そしてその感謝の気持ちを伝えていけば、やってくれる人が必ず増えてきて、思うような結果を出すことができるのです。④ 一人が二人になり、二人が三人になります。

(引自高塚猛 2003 年 『自分と未来は変えられる』 株式会社かんき出版 P109-110)

36. 最適合本文 ① 的答案為下列何者？

- (A) ゆっくり
- (B) はっきり
- (C) がっかり
- (D) しっかり

37. 最適合本文 ② 的答案為下列何者？

- (A) をはじめとして
- (B) をきっかけにして
- (C) を中心に
- (D) によって

38. 下列何者與本文中 ③ 「バカにし」的用法最相近。

- (A) 今日は朝から失敗 バカにしている。
- (B) 彼はうまいことを言って人を バカにする。
- (C) 人を バカにする人は、今度は人から助けられるだろう。
- (D) 人の意見を バカにするのはやめてください。

39. 最適合本文 ④ 的答案為下列何者？

- (A) いずれ
- (B) いまさら
- (C) やっと
- (D) やっぱり

40. 最符合本文內容的敘述為下列何者？

- (A) 一パーセントの人しか感謝の気持ちを持っていない。
- (B) 100人の中に困難なことをやろうとする人は一人しかいない。
- (C) 感謝の気持ちを忘れないこと。
- (D) 感謝の気持ちを伝える人は増えている。